

**Algunas actividades para ayudar a los niños y las niñas de Casa Belén:**

- ✓ Celebre su fiesta de cumpleaños a favor de Casa Belén en vez de pedir regalos.
- ✓ Apadrine a un niño o niña para tener la oportunidad de estudiar.
- ✓ Done para un año de alimentación de un niño o niña.

**Einige Ideen, wie Sie den Kindern der Casa Belén helfen können:**

- ✓ Bitten Sie bei Ihrer nächsten Familienfeier anstelle eines Geschenkes um Spenden für die Casa Belén.
- ✓ Werden Sie Pate und unterstützen somit die Ausbildung eines Kindes.
- ✓ Sichern Sie mit Ihrer Spende die gesunde Ernährung eines Kindes.

No se olvide poner su nombre en el recibo de su banco o informarnos de su donación.

Um Ihnen eine Spendenbescheinigung zukommen lassen zu können, schreiben Sie bitte Ihren Namen auf den Überweisungsträger und informieren uns per E-Mail über Ihre Spende.

**CUENTAS / KONTEN:**

Cuenta en USD	Banco de Crédito del Perú: Casa Belén Nro. de cuenta corriente: <b>191-1040975 -1-07</b> Clave Interbancaria: <b>191 0010 40975107 59</b>
Cuenta en Nuevo Soles	Banco de Crédito del Perú: Casa Belén Nro. de cuenta corriente: <b>191-1068749 -0-42</b> Clave Interbancaria: <b>191 0010 68749042 54</b>
Deutschland	Evangelische Kreditgenossenschaft Empfänger: Casa Belén IBAN: <b>DE90 5206 0410 000 8049 40</b> BIC: <b>GENODEF1EK1</b>

**POST:**

Casa Belén  
Calle Monte Casino 190  
Lima 33 (Surco) – Perú  
Tel. / Fax: (+51 1) 3537083

**CASA BELÉN:**

Casa Belén  
General Orbegoso 698  
Breña - Lima 5, Perú  
Tel. +51 1 423-8623

**E-Mail:** info@casabelenperu.org  
**Homepage:** www.casabelenperu.org



# CASA BELÉN

CENTRO DE FAMILIAS / FAMILIENZENTRUM

Creciendo en Familia



Casa Belén

**VISIÓN/VISION**

Casa Belén apoya el desarrollo de los seres humanos, para que sus sonrisas llenen los espacios de la vida.

Casa Belén unterstützt die Entwicklung von Menschen, auf dass die Lächeln ihr Leben erfüllt.

**MISIÓN/MISSION**

La obra social de la IELP es un centro de educación integral, orientada en el desarrollo de las familias con necesidades socioeconómicas.

Wir, das Sozialwerk der evangelisch-lutherischen Kirche in Peru, sind ein Zentrum für ganzheitliche Bildung, das sich der Entwicklung von Familien mit sozialem und wirtschaftlichem Förderbedarf widmet.





## CASA BELÉN

Somos un **Centro de Familias** dirigido a padres y madres con hijos e hijas menores de seis años con escasos recursos económicos, viviendo en ambientes muy reducidos en el distrito de Breña. Las madres son solteras, abandonadas o ambos padres tienen jornadas largas de trabajo. En Casa Belén, los niños y las niñas tienen la oportunidad de recibir alimentación, cuidado, educación, seguimiento psicológico y atención social para lograr su desarrollo integral.

Estudiar en nuestra institución significa aprender y crecer en un ambiente de amor y juego con la guía de un profesional calificado, que le brinda experiencia y conocimiento en la educación.

## FAMILIAS

La intervención oportuna en las familias es la base del trabajo en Casa Belén, orientándolas en sus prácticas de crianza a través de:

### Talleres "Creciendo en Familia"

Son sesiones de capacitación a través de aprendizaje para desarrollar y mejorar las habilidades y capacidades de crianza de los padres y madres.

### Grupo de Ayuda "Caminando Juntas"

Sesiones de un grupo de madres facilitando procesos de aprendizaje para poder enfrentar problemas comunes.

### Talleres Productivos

Capacitación para madres y padres orientados a la promoción de la generación de ingresos de las familias.

### Casos Sociales

Niños y niñas que presentan dificultades en su desarrollo teniendo un impacto físico, psicológico y/o educativo. Interviene el equipo de profesionales de Casa Belén para evaluar y realizar acciones coordinadas con otras instituciones y la familia.

## CASA BELÉN

Als Familienzentrum widmen wir uns besonders Kindern, deren Eltern sozial und finanziell schwierigen Verhältnissen leben. Meist leben mehrere Generationen auf engstem Raum. Die alleinerziehenden Mütter, die Väter und auch die Familienangehörigen arbeiten meist zum Abend, um ihre Familie ernähren zu können. In Casa Belén erhalten die Kinder eine ausgewogene Ernährung, eine rundum pädagogische Betreuung und Begleitung durch unsere Psychologin und Sozialarbeiterin.

Christliche Werte und Liebe sind das Fundament unserer Erziehung in Casa Belén. Moderne Methoden ermöglichen den Kindern, sich selbstständigen Persönlichkeiten zu entwickeln und somit ihren weiteren Lebensweg selbstbestimmt zu beschreiten.

## FAMILIEN

Die frühzeitige und vorbeugende Hilfestellung in Erziehungsfragen ist die Grundlage unserer Arbeit in der Casa Belén. Die Orientierung der Eltern erfolgt durch unterschiedliche Bildungsmaßnahmen:

### Workshop "Creciendo en Familia":

Fortbildungseinheiten, die die Erziehungsmethoden und Sozialkompetenzen der Eltern weiterentwickeln.

### Hilfestellung für Frauen "Caminando Juntas":

In Gruppenarbeit werden unterschiedliche Erziehungsmethoden erlernt und Probleme der familiären Situationen in der Gemeinschaft erörtert.

### Nachhaltige Workshops:

Fortbildungen für Mütter und Väter, zum Thema "regelmäßiges Einkommen".

### Besondere Bedürfnisse:

Unser geschultes Personal evaluiert und unterstützt Kinder und Familien, die psychische, physische und pädagogische Hilfestellung benötigen. Es werden Therapiezentren hinzugezogen, die die Familien in ihrer Entwicklung begleitet.